Добрый вечер, я всё работаю. Никакой ошибки, я Ватару Ватари.

У меня было такое сложное время, что я совсем об этом забыл. Обо мне, я имею в виду.

Вот и подошёл к концу последний том, выпускаемый вместе со специальным изданием DVD. Где мой праздник?

В последние месяцы я написал несколько коротких томов в дополнение к тому 7.5. Затем поработал редактором сценария игры, которая должна появится в сентябре. А в ноябре должен выйти восьмой том. Такое ощущение, что я пишу список дедлайнов для журнала «Ежемесячный Ватару Ватари». И почему это звучит как какое-то туристское издание?[]«Ватари» на японском означает буквально «вояж», «путешествие»

И в довершение всего, я по-прежнему должен оставаться корпоративным рабом. Ну и тяжёлая же у меня жизнь.

Впрочем, хоть мне сейчас и непросто, моя работа очень востребована. Не думаю, что я ещё когда-то был настолько счастлив.

Раньше мне казалось, что очень тяжело быть школьником. Я думал, что когда повзрослею, что-то изменится. Но все те сложности, страдания и переживания, что я испытывал тогда, остались со мной и сейчас, просто в немножко другой форме.

Какая жалость, товарищи школьники! Все ваши нынешние проблемы никуда не денутся! Ха-ха-ха!

Несмотря на все горечи, время неумолимо движется вперёд. Прожитые дни становятся прошлым. И будучи школьником, и работая как взрослый, я потерпел множество неудач. Что на экзаменах, что делая какой-то жизненный выбор. А самая главная моя неудача, наверно, это человеческие отношения.

Какие-то неудачи я забыл, к каким-то привык, какие-то преодолел. Но все они неизбежно оставляли неизгладимый след.

Можно даже сказать, что неудачи – это доказательство того, что ты жив.

А значит, все так и продолжат жить, терпя неудачи.

Ну а теперь мои благодарности.

Ваша божественность, Ponkan8.

То! Цука! То! Цука! Какая чудесная и на сей раз вышла обложка. Спасибо вам огромное. Я крайне признателен, что вы бок о бок со мной прошли весь этот ад публикаций. Давайте же и дальше трудиться вместе!

Уважаемый главный редактор Хосино.

Каждый раз мне приходится извиняться. И кто только придумал эти чёртовы сроки?.. Спасибо, что вы заботитесь о ранобе, равно как и другой медиа-продукции. Я и дальше останусь под вашей опёкой. Позвольте Ватару Ватари и в следующий раз пройти через ад.

Исполнительный продюсер Хосимура и все, кто работал над аниме.

Вас, наверно, раздражают мои постоянные благодарности, но вы действительно проделали просто фантастическую работу по анимации. Благодаря вам этот роман оказался экранизированным. И каждую неделю я с нетерпением жду выхода в эфир новой серии. А ведь будут ещё и диски, позаботьтесь, пожалуйста и о них. Спасибо вам огромное.

Такуя Эгучи и остальные сейю.

Уже два года прошло с момента выхода диска с бонус-треком. Это получается, мы столько времени не общались? Н-не поймите превратно! Я вовсе не это имею в виду! Я как раз писал второй том, когда пришёл на голосовые пробы. Какая ностальгия. Если подумать, именно тогда я понял, что сколько бы у меня ещё ни было идей насчёт персонажей, основные их черты надо закрепить навечно. Спасибо, что позволили мне выразить мысли героев романа, и за те мимолётные разговоры, что мы вели. Надеюсь, мы и дальше будем работать вместе, сколько бы времени не ждало нас впереди.

Производственный комитет и все те, кто связан с Oregairu.

Вы заботитесь об очень многих вещах – создании аниме, другой медиа-продукции, рекламе, продажах. Создать аниме по роману, который не слишком-то для этого подходит, показать всё миру в новой форме – это тяжёлый труд, заслуживающий искренней благодарности. Особенно меня радует возможность излить свои горести в официальном твиттере. Возникающее у меня чувство «могу делать всё, что хочу», чем-то сродни всему роману. Да и дополнительные тома добавляют нагрузки тем, кто занимается CD и DVD. Благодарю вас за то, что возитесь со мной и делаете всё необходимое. Спасибо вам огромное.

Ну а теперь все мои читатели.

Всё, что связано с Oregairu, будь то ранобе, манга, аниме или игра, не могло появиться бы на свет без вашей поддержки. Вы так замечательно поддерживаете меня, что мне даже кажется

порой, что мы пишем этот роман все вместе. Ранобе продолжается. Я счастлив, что мы можем оставаться вместе. Будьте и дальше со мной и с романом. Радовать вас – это большая честь для меня. Спасибо вам огромное.

Вот на этом я и откладываю ручку в сторону.

Увидимся снова в восьмом томе!

В некий день сентября, где-то в Чибе, глубоким вечером, с блаженной усталостью прихлёбывая MAX coffee,

Ватару Ватари

http://tl.rulate.ru/book/71927/3531477